



# L'ÉCHO

## DE SAINT CHARLES INTERNATIONAL

4<sup>e</sup> trimestre 2018 - Edition n°14

**Saint-Charles INTERNATIONAL**  
FRUITS & LÉGUMES - PERPIGNAN - FRANCE



**VERSION MOBILE**

Scannez ce QR code et accédez à la version digitale



Saint Charles International, ce sont des entreprises, des milliers de tonnes de fruits et légumes, mais ce sont avant tout des hommes et des femmes qui vivent et travaillent chaque jour sur la plateforme. Ce journal a été voulu et pensé pour eux, afin de les informer un peu plus sur tout ce qui se passe dans cet écosystème parfois méconnu.

Partons donc à la découverte du « Saint Charles' World », et surtout, n'hésitez pas à faire circuler ce petit journal à l'intérieur comme à l'extérieur du site.

## RENOUVELLEMENT CONVENTION DÉMARCHE QUALITÉ



Le Syndicat National des Importateurs / Exportateurs de Fruits et Légumes – Saint-Charles (SNIFL) et la Direction Générale de la Concurrence, de la Consommation et de la Répression des Fraudes (DGCCRF) ont reconduit, le 17 octobre dernier, leurs engagements et leur partenariat dans le cadre du 5<sup>ème</sup> renouvellement triennal de la Convention « Démarche Qualité Saint-Charles ».

Le grand public n'a pas toujours connaissance du fait que la « Démarche Qualité Saint-Charles » fait l'objet d'une convention unique en son genre. Créée en 2001, cette **Démarche Qualité** a pour objectif de permettre à tous ses signataires, professionnels des fruits et légumes, quelle que soit leur taille, de parvenir à un niveau d'excellence en matière de maîtrise des procédures HACCP (Hazard Analysis Critical Control Points).

D'une périodicité « triennale », la convention « Démarche Qualité Saint-Charles », entérinée par la DGCCRF, est signée à ce jour (pour la période 2018-2021) par 62 sociétés adhérentes au SNIFL.



Ce travail de longue haleine se caractérise notamment par un suivi effectué par les services de la DIRECCTE Occitanie et la présentation de bilans réguliers. **2 laboratoires sont également partenaires de cette Démarche : le Laboratoire Départemental d'Analyses (CAMP) et le Laboratoire Phytocontrol.** Le Centre Technique Interprofessionnel des Fruits et Légumes (CTIFL) est également partie prenante.

Ainsi, Madame Virginie BEAUMEUNIER (Directrice Générale de la DGCCRF) et Monsieur Denis GINARD (Président du SNIFL), en présence de Monsieur Philippe CHOPIN, Préfet des Pyrénées-Orientales, ont apposé leurs signatures le 17 octobre dernier, au sein même de la plateforme Saint-Charles, à Perpignan, pour une nouvelle collaboration « 2018-2021 ».

Ils ont scellé à nouveau, par cette signature, la continuité de cet important partenariat « Public/Privé » initié en 2001, source de compétitivité pour les entreprises signataires et d'attractivité pour la plateforme dans son ensemble.



A l'occasion de cette signature, **Madame BEAUMEUNIER** a tenu à rappeler que « cette signature traduit bien le mode de relations que souhaite entretenir la DGCCRF avec le monde de l'entreprise », et que « la confiance ne se décrète pas, elle se construit ! et la Démarche Qualité Saint-Charles en est l'illustration ».

Cette dernière, très sensible aux aspects concurrentiels, a alors souligné, en guise de conclusion, que « ce type de Démarche est à encourager, car elle est un facteur de progrès qui doit tirer vers le haut toute la filière », rappelant par la même qu'il y a « une attente très forte du consommateur en matière de sécurité alimentaire, et que cette Démarche Qualité, comme tout ce qui visera à rassurer ce dernier, ne peut être qu'à féliciter » !

**Monsieur Christophe LEROUGE**, Directeur Régional de la DIRECCTE Occitanie, a été quant à lui impressionné par le caractère remarquable de la croissance des échanges générés sur Saint Charles International, soulignant que la « Démarche Qualité Saint-Charles » est avant tout « la concrétisation de ce rapport de confiance existant entre la DIRECCTE et le SNIFL ».

**Monsieur Jacques COLOMINES**, Responsable de l'Unité Départementale des Pyrénées-Orientales de la DIRECCTE, a tenu à rappeler que « la performance économique et sociale du Département est due en grande partie au dynamisme de Saint Charles International ».

Suite ➡





**Madame Chantal BERTON**, Directrice de la Direction Départementale de la Protection des Populations des Pyrénées-Orientales, a rappelé que « le SNIFL et les services de contrôle travaillent depuis de nombreuses années en « partenariat » dans le cadre de cette Démarche Qualité, ce qui a permis d'évoluer, dans un cadre « collectif », vers l'excellence au niveau de la Qualité ».



**Monsieur Joël BONARIC**, Directeur Régional Adjoint et Responsable du Pôle « Concurrence, Consommation, Répression des Fraudes et Métrologie » à la DIRECCTE Occitanie, venant tout juste de prendre ses fonctions, constate que la « Démarche Qualité Saint-Charles » s'inscrit dans une dynamique « Gagnant / Gagnant » pour aller vers plus de « fiabilité » et plus de « fluidité » dans l'enjeu concurrentiel qu'est aujourd'hui le domaine de la Qualité !

## // NOUVELLES VENUES D'ACHETEURS ORGANISÉES PAR SAINT-CHARLES EXPORT



Comme chaque année, des entreprises membres de Saint-Charles Export ont participé à la réception d'acheteurs internationaux qui a eu lieu du 25 au 28 novembre 2018. Le choix de cette période permet de visiter les productions de salades sous serres du département, ou de voir et de discuter sur Saint-Charles des débuts de la saison espagnole et marocaine d'agrumes et de légumes.

Pologne, Hongrie, Roumanie, voici les pays venus dans notre département à la recherche de nouveaux fournisseurs.

L'objectif poursuivi par les acheteurs étrangers dans ce type de mission est clair : découvrir les produits régionaux commercialisés par les producteurs et les coopératives de la Région, ainsi que la large gamme de fruits, légumes et agrumes proposée par les entreprises de négoce international au travers des diverses origines travaillées par la plateforme.

6 acheteurs ont été mobilisés avec l'aide de Business France (*Agence Française pour le Développement International des Entreprises*). Ces visiteurs avaient été triés sur le volet, étant tous décisionnaires dans leurs entreprises respectives. Qu'ils soient responsables import, responsables des ventes,... ces derniers ont pour clients la grande distribution ainsi que les grossistes de leurs pays. Certains de ces acheteurs possédaient même des relais dans d'autres pays d'Europe de l'Est comme le Kazakhstan, l'Ukraine, la Lettonie, la Lituanie, la Serbie ou encore dans les Balkans.

Une quinzaine d'entreprises membres de Saint-Charles Export a ainsi répondu « présent » lors de cette venue d'acheteurs. Un vrai climat d'affaires s'est instauré tout au long de cette mission, permettant aux acheteurs de voir les produits, d'observer les opérations de manutentions ainsi que les contrôles qualité opérés en entrepôt, mais également de visiter les installations sous froid comme les serres et les stations de conditionnement... tout en discutant « business » avec les équipes commerciales des entreprises.

Les profils très divers des acheteurs recrutés permettent généralement de très bons échanges, et tous les membres rencontrés ont la possibilité de mettre en avant leur savoir-faire, suscitant l'intérêt de tel ou tel acheteur. Il n'est pas rare, dans ce type de mission, qu'avant la fin du « voyage », certains acheteurs demandent des cotations ou passent directement commande auprès d'une entreprise visitée,..., toutes les conditions étant réunies pour que ces rencontres soient un succès.

## // SAINT CHARLES INTERNATIONAL A REÇU



IMFL

Étudiants Techniciens Qualité



ADPEP 66

Centre d'actions sociales des P.O.

## // NOUVEAUX ADHERENTS DU SNIFL



**M.Z. FRUITS  
ET LEGUMES**



## /// FRUIT LOGISTICA 2019

Présence de Saint-Charles Export sur 144m<sup>2</sup> de stand, avec une large offre de produits et de services. Fruits et légumes, d'origine espagnole, marocaine ou française, conventionnels ou biologiques seront de la partie sur cet espace.

Ce panel sera complété par la présence d'un transitaire, d'une société experte en recherche variétale, d'une entreprise spécialiste de l'équipement de tri et de conditionnement, d'une SSII et de transporteurs/logisticiens.

Le port de commerce de Port-Vendres sera une nouvelle fois représenté par son gestionnaire, la Chambre de Commerce et d'Industrie de Perpignan.

Comme chaque année, le stand bénéficiera de nombreuses actions d'animation proposées par les équipes de l'Agence Régionale de Développement Economique AD'OCC.



## /// ARBRE DE NOEL SAINT CHARLES INTERNATIONAL - PESC - PEPS

Avec 798 enfants inscrits, cet arbre de Noël enregistre un nouveau record ! Enfants et parents, venus en nombre, n'ont pas été déçus de cette après-midi féérique : goûter et boissons à volonté pour les petits comme pour les grands, spectacles de magie et de bulles géantes, structures gonflables, jeux en bois... tout était réuni pour passer un bon moment en famille ! L'arrivée du Père Noël et la distribution des cadeaux ont été vivement appréciés par les enfants, qui ont, bien entendu, tous été très sages en 2018. Rendez-vous en 2019 pour un nouveau moment convivial et magique !



## /// UN NOUVEAU CENTRE DE CONTRÔLE INTERNATIONAL À PERPIGNAN

Les évolutions concernant les contrôles phytosanitaires des végétaux en provenance du Maroc et à destination de la France, ont poussé les instances locales (*Préfecture, Administrations de contrôle, Communauté Urbaine, CCIT des PO et professionnels*) à délocaliser, depuis le 1<sup>er</sup> décembre 2017, les opérations de contrôles vers les nouveaux locaux du Centre de Contrôle International situés au marché de gros de Perpignan, avenue de Milan.

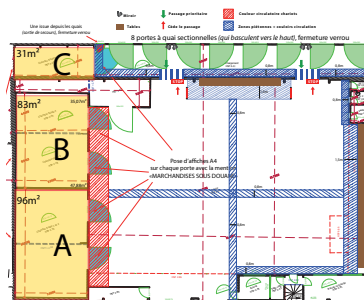
Les conditions de l'accord bilatéral franco-espagnol, réactivées pour la campagne 2018/2019, ont amené l'administration française à procéder au renforcement de ses effectifs sur Perpignan, afin d'assurer le bon fonctionnement des opérations de contrôles phytosanitaires.

Des outils informatiques, du matériel et des moyens humains supplémentaires pour la manutention ont été mis en place, au bénéfice des inspecteurs du SRAL\* de Perpignan, par le SNIFL et la Chambre de Commerce. Des travaux d'aménagement ont également été entrepris sous l'égide de Perpignan Méditerranée Métropole, afin d'optimiser l'activité du Centre de Contrôle et la gestion du trafic « Poids Lourds ».

Ces mesures d'optimisation et ces investissements représentent un enjeu incontournable pour l'attractivité de la plateforme auprès de l'ensemble des opérateurs des fruits et légumes, français comme étrangers.

Elles renforcent la place centrale que joue l'Administration dans la chaîne de valeur de notre plateforme, à l'import comme à l'export, et confortent la performance de Saint Charles International en matière d'hygiène et de sécurité agroalimentaire sur l'échiquier européen.

\*SRAL : Service Régional de l'Alimentation



## /// AGO INTERFEL



La campagne 2018/2019 sera pour l'interprofession des fruits et légumes une période de changement, avec :

- Le déménagement, au 1<sup>er</sup> trimestre 2019, des instances de la filière (INTERFEL, \*\*CTIFL et \*\*\*APRIFEL), en un seul et même lieu : la Maison des Fruits et Légumes, rue Pereire dans le 17<sup>ème</sup> arrondissement de Paris.
- L'élection à la présidence de Monsieur Laurent GRANDIN (\*\*\*\*UNCGFL – famille Aval), le 27 novembre 2018, succédant à Monsieur Bruno DUPONT (famille Amont).

Le SNIFL est membre de l'interprofession depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2017 afin de soutenir et de défendre, auprès de cet organe, les activités des professionnels de l'introduction et de l'importation de fruits et légumes frais.

\* INTERFEL : INTERprofession des Fruits Et Légumes | \*\* CTIFL : Comité Technique Interprofessionnel des Fruits et Légumes | \*\*\* APRIFEL : Agence Pour la Recherche et l'Information des Fruits Et Légumes | \*\*\*\* UNCGFL : Union Nationale du Commerce de Gros des Fruits et Légumes

## DES QUESTIONS OU SUGGESTIONS ?

Contactez le service communication au 04 68 54 66 40 ou par email : [communication@saintcharlesinternational.fr](mailto:communication@saintcharlesinternational.fr)

## /// UNE COLLECTE D'ORANGES GRANDISSANTE POUR LE TÉLÉTHON

Depuis maintenant quelques années, les entreprises membres de Saint Charles International répondent présentes à la collecte d'oranges en faveur du Téléthon. Comme à l'accoutumée, cette collecte a été réalisée auprès des entreprises de la plateforme. Henry José Bobin, Animateur Téléthon pour la coordination perpignanaise de cet événement, a été ensuite à la manœuvre pour organiser et répartir la vente de ces filets de 1 kilo d'oranges dans divers lieux de Perpignan et du département. La mobilisation autour de cette cause nationale est évidemment toujours bien accueillie par les entreprises de Saint-Charles qui s'investissent un peu plus chaque année pour soutenir cette cause.



## /// SAINT-CHARLES EXPORT EN FORCE POUR LES 10 ANS DU SALON FRUIT ATTRACTION MADRID



Avec la participation de 97 sociétés adhérentes sur un espace collectif de 412m<sup>2</sup>, cette 10<sup>ème</sup> édition de FRUIT ATTRACTION Madrid a été la plus importante pour Saint-Charles Export, depuis la création du salon en 2009, en termes de superficie comme de participants !

La présence de Saint-Charles Export et de ses entreprises était incontournable au sein d'un pavillon français très attractif et animé.

Une fois de plus, l'intensité de ce salon a été ressentie dès son ouverture, avec des contacts très qualitatifs et nombreux.

Toute la filière était présente, afin d'échanger sur la campagne écoulée et se projeter sur la campagne à venir. Les échanges sont allés bon train tout au long de ces 3 jours, et l'on peut dire que les participants, qu'ils soient producteurs, importateurs/exportateurs, transporteurs, logisticiens, transitaires, banquiers, assureurs crédit, équipementiers, prestataires informatiques, ... , ont été conquis par l'ambiance générale du salon et par le dynamisme apporté par le stand de Saint-Charles Export.

Saint-Charles Export a été fidèle à chaque édition de ce salon, à tel point que la surface réservée par le groupement est passée en 10 ans de 52m<sup>2</sup> à 412m<sup>2</sup>, dont 256m<sup>2</sup> dédiés à la participation collective des entreprises membres. Saint-Charles Export avait également aménagé, en marge du stand collectif, des stands individuels, où 8 entreprises exposaient sur une surface totale de 128m<sup>2</sup>. Cette année, et pour la 1<sup>ère</sup> fois, Saint-Charles Export était également présent sur le Hub Bio, avec la participation sur 28m<sup>2</sup> de 2 entreprises spécialisées dans la commercialisation de fruits et légumes biologiques.

L'Espagne étant le 1<sup>er</sup> fournisseur de la plateforme, avec plus d'un million de tonnes de fruits et légumes ibériques commercialisés annuellement par les importateurs/exportateurs de Saint-Charles, il est tout à fait naturel que le groupement soit présent en force sur un tel événement.

Au-delà de la partie réservation et aménagement de stands, Saint-Charles Export a également organisé, sur son espace, un volet « animation » indispensable dans ce genre de manifestations internationales (*lunchs, cocktails, dégustations,...*) ... des éléments facilitateur à l'installation, durant les 3 jours de manifestation, d'un climat favorable et propice aux affaires.

Ainsi, Saint-Charles Export a fêté comme il se devait les 10 ans de ce salon, en organisant notamment des cocktails, le 1<sup>er</sup> et le 2<sup>ème</sup> jour, sponsorisés respectivement par le Crédit Agricole Sud Méditerranée et la Banque Populaire du Sud.



Cette année, il a également été renouvelé une opération de mutualisation « TRAIN / HOTEL » avec l'Agence de Développement Economique de Perpignan, permettant aux entreprises participantes de réserver à moindre coût les aspects logistiques de leur déplacement (train depuis Perpignan jusqu'à Madrid et chambres d'hôtel).



Le pavillon Saint-Charles Export, dans son ensemble, ainsi que les différentes animations qui ont émaillées ces 3 jours de salon, ont été accompagnés financièrement par la Région Occitanie Pyrénées-Méditerranée et par Perpignan Méditerranée Métropole.

## JOIN US / REJOIGNEZ-NOUS



LE RENDEZ-VOUS D'AFFAIRES  
INTERNATIONAL DE LA FILIERE  
FRUITS ET LÉGUMES  
24-26 AVRIL 2019  
PERPIGNAN - FRANCE

Les superfruits à l'honneur :  
kaki, grenade, kiwi et myrtille !